

Referat de aprobare Nr. 11972 / 09.06.2023
**privind aprobarea preluarea în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei situat în
Municipiul Carei, strada Progresului nr 6**

ing. Eugen KOVÁCS, Primar al Municipiului Carei,

Având în vedere :

- necesitatea modernizării imobilului – Sinagoga din Carei situat în Municipiul Carei, strada Progresului nr 6,
- accesarea de fonduri nerambursabile în vederea reabilitării, refuncționalizării și exploatării imobilului Sinagoga din Carei situat în Municipiul Carei

Văzând :

- art.11 din Hotărârea Guvernului nr.999/27.08.2008, cu modificările și completările ulterioare,, Federația poate încheia, cu autoritățile publice, centrale și locale, cu alte culte și organizații ale minorităților naționale sau de altă natură, parteneriate în domenii de interes comun,
- în conformitate cu prevederile art.792-799 Cod Civil,
- art.129 alin.(14) și ale art. 196 alin (1), lit.a) din OUG nr 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Inițiez Proiectul de hotărâre privind aprobarea preluarea în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei situat în Municipiul Carei, strada Progresului nr 6 și propun Consiliului local aprobarea acestuia.

PRIMAR
ing. Eugen

PROIECT DE HOTĂRÂRE Nr. 167 / 09.06.2023

privind aprobarea preluării în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei, înscris în CF nr 108974 Carei, situat în Municipiul Carei, strada Progresului nr 6

Consiliul local al municipiului Carei județul Satu Mare, întrunit în ședință extraordinară la data de 15.06.2023,

Văzând :

Referatul de aprobare nr. 11972/09.06.2023 inițiat de Primarul Municipiului Carei prin care propune aprobarea preluarea în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei, înscris în CF nr 108974 Carei, situat în Municipiul Carei, strada Progresului nr 6,

Referatul de specialitate nr 11978/09.06.2023 al Biroului Juridic prin care propune aprobarea preluarea în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei situat în Municipiul Carei, strada Progresului nr 6, înscris în CF nr 108974 Carei,

Văzând adresa nr 19/10.04.2023 al Federației Comunităților Evreiești din România – Cult Mozaic, prin care își dă acceptul în vederea încheierii unui contract de administrare a Sinagogii din Municipiul Carei, cu respectarea strictă a condițiilor stipulate în Poziția Rabinului Federației Comunităților Evreiești și poziția Rabinului cu privire la încheierea unui contract de administrare,

Având în vedere intenția Municipiului Carei înscrierii acesteia pe lista monumentelor istorice în conformitate cu prevederile legale în vigoare, de a accesa fonduri nerambursabile în vederea reabilitării, refuncționalizării și exploatării imobilului Sinagoga din Carei, situat în Municipiul Carei, str Progresului nr 6, înscris în CF nr 108974 Carei, respectiv introducerea imobilului în diverse circuite turistice,

Ținând cont de prevederile art.11 din Hotărârea Guvernului nr.999/27.08.2008, cu modificările și completările ulterioare,, Federația poate încheia, cu autoritățile publice, centrale și locale, cu alte culte și organizații ale minorităților naționale sau de altă natură, parteneriate în domenii de interes comun,

În conformitate cu prevederile art.792-799 Cod Civil,

În temeiul art.129 alin.(14) și ale art. 196 alin (1), lit.a) din OUG nr 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă preluarea în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei situat în Municipiul Carei, strada Progresului nr 6, înscrisă în CF nr 108974 Carei, nr top. 1963, compus din Sinagogă datată din anul 1866 și teren în teren în suprafață de 1079 mp, pe o perioadă de 20 de ani.

Art.2. Se aprobă încheierea unui contract de administrare între Federația Comunităților Evreiești din România – Cult Mozaic și Municipiului Carei pentru imobilul mai sus menționat, pentru o perioadă de 20 ani, conform Anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Primarul Municipiului Carei, prin aparatul propriu de specialitate.

Art.4. Cu ducere la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Serviciul Patrimoniu, Administrarea Domeniului Public, Privat, Agricol.

Art.5. Prezenta hotărâre se comunică
Primarului municipiului Carei
Biroul Juridic
Serviciului Patrimoniu, Administrarea Domeniului Public, Privat; Agricol
Federația Comunităților Evreiești din România – Cult Mozaic
Instituției Prefectului județului Satu Mare

Art.6. Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică prin afișare pe site-ul Primăriei Municipiului Carei.

INIȚIATOR :

PRIMAR

ing. Eugen KOVÁCS



ROMÂNIA
UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ
MUNICIPIUL CAREI
Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 40
445100 – Carei, jud. Satu Mare
Tel.,Fax 0261861663, E-mail: primariacar@yahoo.com

Biroul Juridic

Nr. 11978 / 09.06.2023

RAPORT DE SPECIALITATE

*privind preluarea în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei situat în municipiul Carei,
str. Progresului, nr.6, înscris în CF nr. 108974 Carei*

Ținând seama de adresa nr. 19 din 10.04.2023 prin care Federația Comunităților Evreiești din România- Cult Mozaic își dă acceptul în vederea încheierii unui contract de administrare a Sinagogii din Municipiul Carei, cu respectarea strictă a condițiilor stipulate în Poziția Rabinatului Federației Comunităților Evreiești și poziția Rabinatului cu privire la încheierea unui contract de administrare,

Având în vedere intenția municipiului Carei de a accesa fonduri nerambursabile vederea reabilitării, refuncționalizării și exploatării imobilului Sinagoga din Carei situat în municipiul Carei, str. Progresului, nr.6, înscris în CF nr. 108974 Carei, înscrierea pe lista monumentelor istorice în conformitate cu prevederile legale în vigoare, respectiv introducerea imobilului în diverse circuite turistice, respectiv prevederile art.11 din Hotărârea Guvernului nr.999/27.08.2008, cu modificările și completările ulterioare,, Federația poate încheia, cu autoritățile publice, centrale și locale, cu alte culte și organizații ale minorităților naționale sau de altă natură, parteneriate în domenii de interes comun,

În conformitate cu prevederile art.792-799 Cod Civil, autoritatea executivă propune preluarea în administrare a imobilului – Sinagoga din Carei situat în municipiul Carei, str. Progresului, nr.6, înscris în CF nr. 108974 Carei, nr. cadastral/nr.top.1963, în suprafață de 1079 mp , compus din Sinagogă datată din anul 1866 și teren în suprafață de 1079 mp.

Cu ocazia predării primirii se va încheia un proces verbal de către o comisie stabilită printr-o dispoziție a primarului Municipiului Carei.

Dreptul de administrare se va înscrie în cartea funciara a imobilului de către autoritatea executivă.

Având în vedere cele menționate mai sus, propunem încheierea unui contract de administrare în care să se regasească drepturile și obligațiile corelative ale părților, conform dispozițiilor legal.

Biroul Juridic,
Cj. Erika Silaghi

CONTRACT DE ADMINISTRARE

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

În temeiul art. 792- 799 Cod Civil, s-a încheiat prezentul contract de dare în administrare și exploatare în baza Deciziei Nr. _____ a Comitetului Director al FCER-CM nr. _____ din _____

FEDERAȚIA COMUNITĂȚILOR EVREIEȘTI DIN ROMÂNIA - CULTUL MOZAIC (FCER-CM), cult religios recunoscut în România, persoană juridică de utilitate publică, funcționând în temeiul prevederilor Legii nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor, republicată, cu modificările ulterioare și ale prevederilor Statutului FCER-CM, recunoscut de Guvernul României prin Hotărârea Guvernului nr. 999/27.08.2008 (modificat și completat prin Hotărârea Guvernului nr. 655/2010 și prin Ordinul Secretarului de Stat pentru Culte nr. 95/18.11.2014), CIF 7426470, cu sediul în București, str. Sf. Vineri nr. 9-11, sector 3, reprezentată legal prin Președinte, SILVIU VEXLER, în calitate PROPRIETAR, pe de o parte,

și

MUNICIPIUL C A R E I, având CUI 4481160, cont IBAN _____ deschis la Trezoreria C A R E I, reprezentat legal prin ing. EUGEN KOVACS - Primar ,

Părțile cunoscând prevederile legale în vigoare în domeniul administrării domeniului public și privat al municipiului Carei, respectiv prevederile OUG nr.57/2019 Codul administrativ și prevederile HCL nr._____/2023 privind preluarea în administrare a imobilului Sinagoga Carei situat în Carei, str. Progresului nr. 6, convin asupra încheierii prezentului contract de administrare, în următoarele condiții:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Având în vedere prevederile HCL nr. _____ din 2023, prin prezentul contract de administrare, Municipiului Carei, prin Direcția Patrimoniu , preia în administrare bunul imobil denumit – **Sinagoga Carei**, situat în Carei, str. Progresului nr. 6, Jud. Satu Mare , înscris în CF 108974 , Carei, nr. Top 1963, compus din Sinagogă datată din anul 1866 și teren în suprafață de 1079 mp.

2.2. Obiectul contractului de administrare presupune și acordul proprietarului pentru:

-înscrisii pe lista monumentelor istorice în conformitate cu prevederile legale în vigoare în acest sens, demers realizat de către administrator direct sau în parteneriat cu entități ce desfășoară activitate în domeniul protejării monumentelor istorice;

-întocmirea și depunerea documentației de atragere de fonduri structurale în vederea reabilitării, refuncționalizării și exploatării imobilului Sinagoga din Carei conform destinației stabilite în baza contractului de administrare încheiat în acest sens;

-încheierea de parteneriate cu persoane juridice în vederea promovării turistice și introducerii imobilului în diverse circuite turistice.

2.3 Administratorul se obligă să utilizeze bunurile încredințate spre administrare potrivit destinației stabilite prin prezentul contract, respectiv pentru evenimente și activități culturale care nu vor fi în contradicție cu destinația

inițială a imobilului, respectând poziția rabinatului FCER-CM, privind reutilizarea Sinagogilor, anexată, care va face parte din Contract.

2.4 Predarea- primirea bunurilor se va consemna în procesul verbal de predare – primire ce va fi încheiat de părți în termen de 15 zile de la data încheierii contractului.

II. DESTINAȚIA BUNULUI IMOBIL DAT ÎN ADMINISTRARE

3.1. Bunul imobil ce face obiectul prezentului contract de administrare va avea principala destinația de Muzeu al comunității evreiești și activități muzeale având ca scopuri:

- evenimente socio-culturale;
- informare turistică;
- galerie de artă, spațiu expozițional (mai puțin sculpturi) etc.;
- altele stabilite de comun acord de către părți.

3.2. Activitățile care se vor desfășura în imobilul menționat la punctul 2.1., au la bază acordul Rabinatului din cadrul Federației Comunităților Evreiești din România, referitoare la eliminarea oricăror acțiuni, care pot fi interpretate ca profanare a unui lăcaș de cult specific religiei iudaice.

3.3. În vederea creșterii atractivității imobilului, precum și a obținerii de fonduri structurale în vederea promovării ca obiectiv turistic, administratorul va putea lua măsuri pentru exploatarea economică a bunului imobil, direct sau prin parteneriate sau asocieri cu alte persoane juridice, pe durata valabilității contractului.

III. DURATA CONTRACTULUI

4.1. Prezentul contract se încheie pentru o perioadă de 20 ani începând cu data semnării acestuia de către ambele părți.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Drepturile și obligațiile proprietarului

- 1.a) de a preda administratorului bunurile prevazute la punctul 2.1.
- 1.b) de a verifica periodic dacă administratorul folosește bunul potrivit destinației sale și nu-l deteriorează;
- 1.c) de a oficia slujbe religioase festive cu ocazia unor evenimente speciale și a unor activități culturale specifice și de interes general, date ce vor fi stabilite de comun acord cu administratorul;
- 1.d) de a preda administratorului toate documentațiile tehnice întocmite cu privire la lucrările efectuate la bunul imobil până la data semnării prezentului contract;
- 1.e) de a furniza orice informație de natură tehnică sau juridică cu privire la bunul imobil ce poate fi de folos administratorului în exploatarea bunului;
- 1.f) să-și aducă contribuția în natură sau prin sprijin financiar, după caz, la dotările cu obiecte ce privesc funcțiunea de muzeu al comunității evreiești și spații de galerii de artă sau expoziționale;
- 1.g) să achite administratorului contravaloarea lucrărilor efectuate din fonduri proprii sau structurale la bunul imobil, în situația în care revocă dreptul de administrare înainte de împlinirea duratei prezentului contract. Valoarea lucrărilor va fi stabilită prin raport de expertiză ce se va întocmi în acest sens.

5.2. Administratorul are următoarele drepturi:

- 2.a) de a folosi bunul din administrare conform prevederilor prezentului contract;
- 2.b) de a elabora și aplica măsuri de utilizare eficientă a bunului în vederea creșterii calității spațiului;
- 2.c) de a introduce în circuitul public imobilul ca obiectiv turistic monument istoric clasat;
- 2.d) de a iniția activități cu caracter cultural, turistic, educație muzeală etc.;
- 2.e) de a executa lucrările de reparații la fațade și amenajări interioare și exterioare conforme cu destinația spațiului prevăzute la punctul 3.1. din prezentul contract.

5.3. Administratorul are următoarele obligații:

- 3.a) de a folosi bunurile primite în administrare potrivit destinației acestora menționată la punctul 3.1.

- 3.b) de a conserva și utiliza bunurile primite în administrare asemeni unui bun proprietar;
- 3.c) de a suporta din bugetul propriu toate lucrările generate de folosința spațiului referitor la întreținere, energie electrică și termică, apă – canal, salubritate, etc.;
- 3.d) de a permite proprietarului verificarea periodică a bunului primit în administrare;
- 3.e) de a nu schimba destinația bunurilor primite în administrare fără acordul proprietarului;
- 3.f) de a efectua toate lucrările de reabilitare la bunul imobil în vedere includerii în circuitul turistic, conform destinației stabilite prin documentația tehnică elaborată în acest sens, din surse proprii sau atrase din fonduri structurale.

De asemenea administratorul se obliga la:

- (1) Administratorul va asigura respectarea arhitecturii sinagogii, fara a face vreo modificare sau adaugire care sa-i afecteze integritatea de monument evreiesc.
- (2) Administratorul va aplica pe zidul intrarii principale, la dreapta si stanga usii, cate o placa de marmura pe care va fi scris in limbile romana si ebraica un scurt istoric anul constructiei si destinatia initiala de sinagoga a cladirii. Textul va fi redactat de catre F.C.E.R.(3)
- (3) Administratorul are obligatia se foloseasca cladirea pentru activitati culturale cum ar fi expozitii, conferinte, concerte si alte activiti educative, respectand cu strictete sub sanctiunea nulitatii absolute a contractului, conditiile impuse de proprietar;

V. ÎNCETAREA CONTRACTULUI DE ADMINISTRARE

6.1. Prezentul contract încetează să mai producă efecte juridice în următoarele situații:

- 1.a) bunul ce formează obiectul prezentului contract încetează să mai existe;ă
- 1.b) administratorul schimbă destinația bunurilor primite în administrare fără aprobarea proprietarului;
- 1.c) administratorul nu execută în termenul menționat obligațiile stabilite în sarcina sa.

VI. FORȚA MAJORĂ

7.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea în termen sau/și de executarea în mod necorespunzător total sau/și parțial a oricărei obligații care îi revine, în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

7.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice în scris celeilalte părți în termen de 3 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

7.3. Dacă în termen de 3 zile de la producere, evenimentul nu încetează, părțile își vor notifica încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese

VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

8.1. Prevederile prezentului contract pot fi modificate, după o prealabilă notificare scrisă, cu acordul ambelor părți, prin act adițional.

8.2. În cazul neaccesării de fonduri structurale în vederea reabilitării, refuncționalizării și exploatării imobilului Sinagoga din Carei în termen de _____ contractul de administrare încetează de drept.

VIII. LITIGII

9.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

9.2. În cazul în care rezolvarea litigiilor nu este posibilă pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

IX. DISPOZIȚII FINALE

10.1. Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

10.2. Predarea bunului imobil în administrare se face prin semnarea procesului verbal de predare-primire, document ce face parte integrantă din prezentul contract.

Primar

Municipiul CAREI

PROPRIETAR

**Federatia Comunitatilor Evreiesti din
Romania**

**prin
Comunitatea Evreilor din Satu Mare**

Președinte

**Serviciul Patrimoniu, Administrarea
Domeniul Public și Privat, Agricol**

Direcția Economică

**Biroul
Juridic**

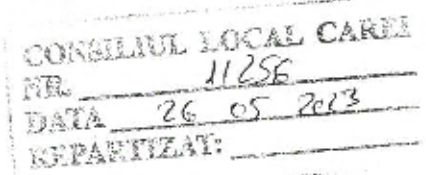
NR. 402/26.05.2023

Fw: Comunitatea Evreilor Satu Mare_Sinagoga Carei_in atentia domnului Primar Eugen Kovacs

De la: COMUNITATEA EVREILOR SATU MARE (cesatumare@yahoo.com)

Către: primariacar@yahoo.com

Data: joi, 25 mai 2023 la 14:36 EEST



H. Petruș,
Sen. Păstoraruș,
Ofi. Juridic
26.05.2023

Stimate Domnule Primar,

Atașat vă transmitem, draft-ul de contract de administrare, pentru o perioadă de 20 de ani, în vederea conservă...
Sinagogii din Carei, completat cu roșu de către FCER CM - DAPI și cu verde de către Oficiul Juridic al FCER-CM. /

Vă rugăm sa analizați acest draft, sa aprobați și daca este varianta agreata sa semnati, în caz că nu sunt modificări, completări sau observații.

De asemenea, atașăm prezentului email, toate documentele care fac parte integrantă din contractul de administrare în cauză.

Vă mulțumim mult pentru amabilitate și impliere.

BESA ADRIAN

Presedinte

Comunitatea Evreilor Satu Mare

Telefon ☎ : 0261 713703

Mobil: 0742390675

Email: cesatumare@yahoo.com

Website: -

Adresa: **Comunitatea Evreilor Satu Mare**
Satu Mare, Str. Decebal nr. 4
440006 Satu Mare



model de contract108.pdf
8MB



adresa109.pdf
3.5MB



Pozitia rabinatului privitor la reutilizarea fostelor sinaogi.pdf
814.8kB



Rezoluție Rabin Shaffer Sinagoga Carei.pdf
519.3kB



Decizie Carei.docx
24.1kB



Contractul de Administrare - Sinagoga Carei - vazut de juridic.doc
109kB

COMITETULUI DIRECTOR AL FCER-CM

11 aprilie 2023

DECIZIE

Nr. crt.	Decizia	Responsabil	Termen de realizare/ implementare
9.	<p>Comitetul Director al FCER-CM aprobă încheierea unui contract de comodat cu Primăria din Municipiul Carei pentru imobilul - Sinagoga din Carei, str. Progresului nr. 6, Carei – Satu Mare, pentru o perioadă de 20 de ani, cu respectarea întocmai a poziției Rabinatului FCER-CM, privind reutilizarea sinagogilor, care va fi parte din contract. Menționăm că există aprobarea Cancelariei Rabinice pentru comodatarea Sinagogii către Primăria din Carei, comodatare necesară pentru conservarea clădirii.</p> <p><i>Aprobat prin consens.</i></p>	DI. R. Marcovici	Anul 2023



המדרציה של הקהילות היהודיות ברומניה
לשכת הרבנות

Federation of the Jewish Communities of Romania
Rabbinical Office

FEDERAȚIA COMUNITĂȚILOR EVREIEȘTI DIN ROMÂNIA - CULTUL MOZAIC

CANCELARIA RABINICĂ

REZOLUȚIE

FEDERAȚIA COMUNITĂȚILOR
EVREIEȘTI DIN ROMÂNIA
CANCELARIA RABINICĂ

Nr. 19
Ziua 10 Luna 04 Anul 2023

Îmi dau acceptul și sprijin pe deplin încheierea unui contract de administrare a Sinagogii din Municipiul Carei cu Unitatea Administrativ Teritorială a Municipiului Carei, cu respectarea strictă a condițiilor stipulate în Poziția Rabinatului Federației Comunităților Evreiești cu privire la Posibilitatea de Reutilizare a Fostelor Sinagogi.

Rabin Rafael Shaffe

Prim Rabin al Federației Comunităților Evreiești din România – Cultul Mozaic





**POZIȚIA RABINATULUI FEDERAȚIEI COMUNITĂȚILOR EVREIEȘTI
CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA DE REUTILIZARE A FOSTELOR SINAGOGI**

Fostele sinagogi care nu mai sunt și nu există perspective să mai fie utilizate pentru exercitarea Cultului Mozaic și care – în lipsa unei utilizări – sunt în pericol de degradare, pot fi închiriate sau date în folosință pentru alte activități, numai în condițiile stipulate în prezenta. Toate contractele de închiriere sau dare în folosință ale unor foste sinagogi – fie gratuită, fie în schimbul unei chirii – vor cuprinde în mod obligatoriu următoarele restricții:

- (1) Utilizatorul va asigura păstrarea arhitecturii sinagogii, fără a se face vreo modificare sau adăugire care să-i afecteze înfățișarea de monument evreiesc.
- (2) Utilizatorul va aplica pe zidul intrării principale, la dreapta și stânga ușii, câte o placă de marmură pe care va fi scris în limbile română și ebraică un scurt istoric, anul construcției și destinația inițială de sinagogă a clădirii. Textul va fi redactat de către F.C.E.R.
- (3) Utilizatorul are dreptul să folosească clădirea pentru activități culturale cum ar fi expoziții, conferință, concerte și alte activități educative, respectând cu strictețe (sub sancțiunea nulității absolute a contractului și a plății de penalități), condițiile menționate în acest document.
- (4) În sinagogă, utilizatorul va avea obligația :
 - a. să nu desfășoare și să nu permită să se desfășoare nici un fel de activitate cu caracter cultic al unei alte religii și nici manifestări cu asemenea caracter (rugăciuni, conferințe, întruniri, concerte religioase etc.).
 - b. să nu expună și să nu permită a fi expuse însemne ale altor culte religioase, cu excepția cultului mozaic.
 - c. să nu organizeze și să nu permită a fi organizate activități care ar putea dăuna bunelor relații între diferitele minorități etnice sau între cultele religioase sau ale acestora cu populația și cultul religios majoritar.
 - d. să nu organizeze și să nu permită a fi organizate activități incompatibile cu destinația inițială a clădirii, cum ar fi restaurant, bar, sală de jocuri, discotecă, hotel, expoziții implicând nuditate etc.
 - e. să nu organizeze și să nu permită a fi organizate activități în zilele de Roș Hașana sau Iom Kipur.

Urmează traducerea în limba engleză, pe verso.



**THE POSITION OF THE RABBINATE OF THE FEDERATION OF JEWISH COMMUNITIES
OF ROMANIA ON THE POSSIBILITY OF REUSING FORMER SYNAGOGUES**

Former synagogues which are no longer in use and which do not have any future perspective of being used for Jewish services and which - without being used - are in danger of degradation, can be rented or leased for other purposes only under the conditions listed below. All renting or lease contracts for a former synagogue - either paid or unpaid - will necessarily contain the following restrictions:

- (1) The user will ensure the preservation of the architecture of the synagogue, without any alteration or addition which would change its appearance as a Jewish monument.
- (2) The user will place on the main wall, to the right and to the left of the main entrance, a marble plaque with a text in Romanian and English which will contain a short history of the synagogue, the year of construction and the original purpose of the building as a synagogue. The text will be drafted by FEDROM.
- (3) The user has the right to use the building for cultural activities such as exhibitions, conferences, concerts and other educational activities, while abiding by the conditions mentioned in this document, under penalty of nullity *ab initio* of the contract and of paying penalties.
- (4) In the synagogue, the user will be obligated:
 - a. Not to have and not to allow to take place any religious activity of another religion (prayers, conferences, meetings, religious concerts etc.).
 - b. Not to expose and not to permit to be exposed religious insignia or symbols of other religions other than the Jewish religion.
 - c. Not to organize and not to permit to be organized activities which can damage the good relations between the different ethnic and religious minorities or between those minorities and the majority.
 - d. Not to organize and not to permit to be organized activities which are incompatible with the original purpose of the building, such as restaurant, bar, gambling or games hall, disco, hotel, immodest exhibitions etc.
 - e. Not to organize and not to permit to be organized activities on Rosh Hashanah and Yom Kippur.

Marele Rabin

Menachem Hacohen

*Condiții acceptate de Președintele F.C.E.R.
Dr. Aurel Vainer*

2 Nissan 5770 / 17.03.2010

CARTE FUNCIARĂ NR. 113245
COPIE

Carte Funciară Nr. 113245 Carei

A. Partea I. Descrierea imobilului

TEREN Intravilan

Nr. CF vechi:8596 CAREI

Adresa: Loc. Carei, Jud. Satu Mare

Nr. Crt	Nr. cadastral topografic	Nr.	Suprafața* (mp)	Observații / Referințe
A1	Top: 1962/5 CAREI		100	

B. Partea II. Proprietari și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale		Referințe
19 / 06/01/1998		
Act De Dezmembrare Parcelare nr. 3397, din 18/12/1997 emis de BNP CAREI; Act De Partaj Voluntar nr. 76, din 31/12/1974 emis de CONSILIUL CAREI;		
B1	Intabulare, drept de PROPRIETATE cumparare si partaj in seria rangului inch.cf. 20/1975, dobandit prin Conventie, cota actuala 1/1, cota initiala 1/1	A1
1) FEDERATIA COMUNITATILOR EVREESTI DIN R.P.R.		

C. Partea III. SARCINI:

Inscrieri privind dezmembrările dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	

PLAN DE SITUAȚIE

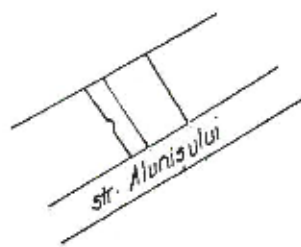
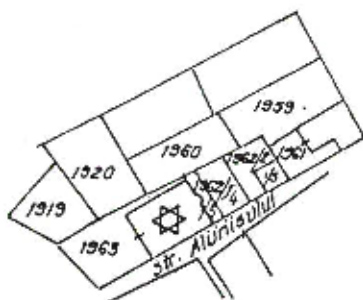
asupra imob. situat în mun. CAREI
înscris în C.F. nr. 8586 cu nr. top. 1962/1

CONFORM CU EXEMPLARUL
DIN TEREN

Nagy Miki 0723343661

Scara 1:2000

Scara 1:2000



O. C. O. E. SATU MARE
Verificat terenc
Trotuț în evidența cartei nr. 866 din 16.10.95

Situația veche			Situația după dezmembrare				Numele proprietarului
Nr. top.	Suprafața		Nr. top.	Suprafața		Natura imob.	
	Ha.	mp.		Ha.	mp.		
1962/1		360	1962/4		260	curte în str. Alunișului	Federația Comunităților Evreiești (pentru Nagy Ștefan)
			1962/5		100	curte în str. Alunișului	Federația Comunităților Evreiești
Total		360			360		

Ing. BUDAI ZSOLT
C.F. 7971337
CARI - JUDEȚUL SATU MARE

[Signature]
Ing. Budai Zsolt

CARTE FUNCIARĂ NR. 108974
COPIE

Carte Funciară Nr. 108974 Carei

A. Partea I. Descrierea imobilului

TEREN Intravilan

Nr. CF vechi:1859 CAREI

Adresa: Loc. Carei, Jud. Satu Mare

Nr. Crt	Nr. cadastral Nr. topografic	Suprafața* (mp)	Observații / Referințe
A1	Top: 1963	1.079	

Construcții

Crt	Nr cadastral Nr. topografic	Adresa	Observații / Referințe
A1.1	Top: 1963	Loc. Carei, Jud. Satu Mare	SINAGOGA

B. Partea II. Proprietari și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale		Referințe
413 / 09/07/1965		
Decret nr. 589, din 01/07/1949;		
B1	Intabulare, drept de PROPRIETATE cumparare in seria rahgului Inch. cf. 492/1899, dobandit prin Lege, cota actuala 1/1, cota initiala 1/1 1) FEDERAȚIA COMUNITĂȚILOR EVREIEȘTI DIN R.S.R. cu sediul in Bucuresti OBSERVAȚII: (provenita din conversia CF 1859 CAREI)	A1, A1.1

C. Partea III. SARCINI

Inscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	